

# MIKEL'S<sup>MR</sup>

## TINA LIMPIA PARTES DE MOTOR

MANUAL DE USUARIO

Capacidad  
**40 gal**

Capacidad  
máxima  
de solvente

**24 gal**

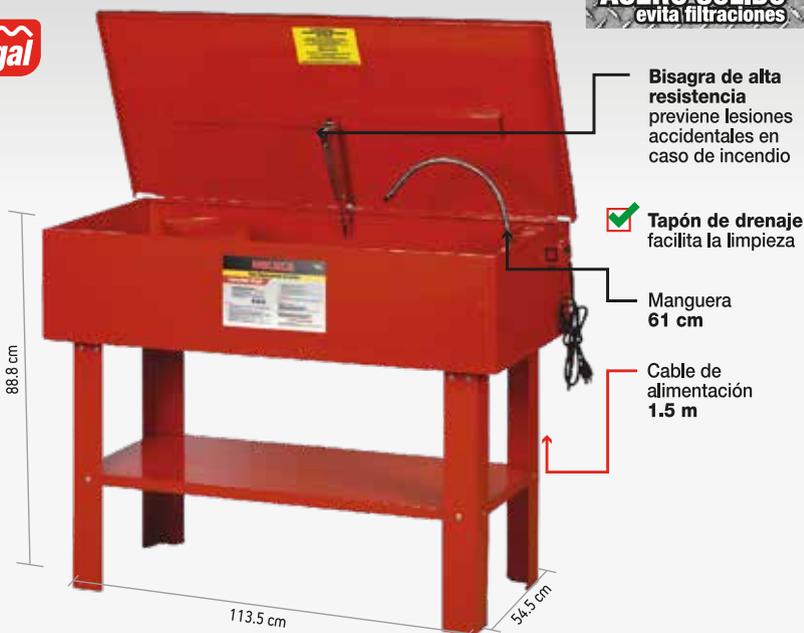
**FLUJO  
DE AGUA**

**3.3  
L/min**  
(0.87 GPM)

**LAMINA  
1.2 mm  
DE ESPESOR**

**61 cm  
MANGUERA  
FLEXIBLE**

**DISEÑO DE  
ACERO SÓLIDO**  
evita filtraciones



**Modelo: TLM-2**

Lea cuidadosamente las instrucciones

**GARANTÍA • SERVICIO • REFACCIONES**  
[www.mikels.com.mx](http://www.mikels.com.mx)

## INFORMACION GENERAL

¡FELICIDADES! por haber elegido un producto de la familia MIKEL'S®. Es importante que usted sepa que el diseño y manufactura de este producto están pensados tomando en cuenta tanto la funcionalidad y eficiencia del mismo, así como la seguridad del operador y la protección al medio ambiente. Para que este equipo nuevo conserve su funcionalidad y rinda productivamente durante largo tiempo, le pedimos leer y seguir cuidadosamente las instrucciones descritas en este manual.

- *Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.*
- *Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.*
- *Si el cordón de alimentación se daña, deje de utilizar el producto inmediatamente y llévelo al centro de reparación autorizado para su revisión, ajuste o reemplace. Nunca intente reparar el cordón o cualquier parte del aparato, no permita que sea reparado por personas no autorizadas.*

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

Las instrucciones de operación y mantenimiento descritas en este manual constituyen una parte fundamental de su Tina Limpia Partes de Motor modelo TLM-2. Es importante que lo conserve en un lugar seguro para futuras referencias, de modo que pueda ser rápidamente consultado en caso necesario. Este manual de operación contiene importante información acerca de la seguridad tanto del operador como de cualquier persona a su alrededor, además de considerar la protección ambiental.

- *En caso de deterioro o extravío del manual, solicite de inmediato una copia a su distribuidor MIKEL'S® o en cualquier Centro de Servicio Autorizado MIKEL'S®.*
- *Si el equipo pasara o cambiara de propietario, le pedimos se asegure de que se entregue junto con este manual de instrucciones.*
- *MIKEL'S® se reserva el derecho de modificar, actualizar y/o corregir este instructivo sin previo aviso.*

La Tina Limpia Partes TLM-2 es un equipo de lavado de partes con solventes base agua.

## ATENCIÓN

MIKEL'S® no se hace responsable por daños que surjan como consecuencia de:

- *Ignorar las instrucciones descritas en este manual.*
- *Cualquier uso que no esté especificado en este manual.*
- *El incumplimiento de las normas y reglas de seguridad vigentes para la prevención de accidentes en su área de trabajo.*
- *La instalación inapropiada del equipo.*
- *No realizar las labores de mantenimiento sugeridas.*
- *Acciones o modificaciones hechas al equipo.*
- *El uso de refacciones no originales o inapropiadas para este modelo.*
- *Modificaciones o reparaciones hechas a la máquina, que no sean realizadas en un Centro de Servicio Autorizado MIKEL'S®*

### ⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Por favor asegúrese que la persona que usa este equipo lea cuidadosamente y entienda estas instrucciones antes de operar su equipo. Lea todas las instrucciones hasta comprenderlas. El incumplimiento con alguna de las instrucciones enumeradas puede resultar en lesiones severas o daños a su propiedad.

#### • CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES DISPONIBLES.

Mantenga este documento en un lugar seguro para poder realizar futuras consultas.

#### • MANTENGA LIMPIA EL ÁREA DE TRABAJO.

Las áreas de trabajo desordenadas aumentan el riesgo de lesiones.

#### • MANTENGA ALEJADOS A NIÑOS.

Toda visita debería mantenerse a una distancia segura del área de trabajo.

### ⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Si nota algún daño en las cajas o en su contenido avise inmediatamente a su distribuidor.

Verifique que el número de serie en cada etiqueta de los paquetes concuerde entre sí.

## RESPONSABILIDAD DEL USUARIO

### NO UTILICE NI REPARE EL PRODUCTO SIN HABER LEÍDO ESTE MANUAL.

Lea detenidamente este manual del propietario antes de usar el producto. Protéjase a usted mismo y a otros observando toda la información de seguridad, advertencias y precauciones. El incumplimiento de las instrucciones podría resultar en lesiones personales y/o daños al producto o propiedad. Por favor, guarde las instrucciones para futuras consultas.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Capacidad máxima de tanque:	40 gal (151 L)
Capacidad máxima de solvente:	24 gal (90 L)
Requerimientos eléctricos:	120 V / 60 Hz / 0.36 A
Capacidad de trabajo:	52.2 gal/hr (198 L/hr)

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

**COMO CON TODA MAQUINARIA, EXISTEN CIERTOS PELIGROS ASOCIADOS CON SU OPERACIÓN Y USO. EL EJERCICIO DE RESPETO Y PRECAUCIÓN REDUCIRÁ CONSIDERABLEMENTE EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES.**

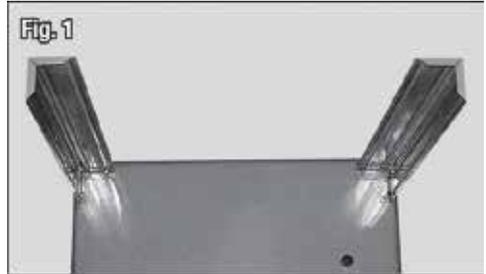
**SIN EMBARGO, SI SE PASAN POR ALTO O SE IGNORAN LAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD NORMALES, PUEDE OCURRIR LESIONES PERSONALES AL OPERADOR O DAÑOS A LA PROPIEDAD.**

1. **SIEMPRE** aprenda las aplicaciones de la máquina, sus limitaciones y los posibles peligros específicos que le son propios. Lea y familiarícese con todo el manual de operación.
2. **SIEMPRE** use ropa de protección adecuada, guantes y gafas de seguridad.
3. **SIEMPRE** limpie cualquier salpicadura accidental de desengrasante en la piel y busque atención médica inmediatamente si es necesario.
4. **SIEMPRE** siga cuidadosamente las instrucciones del fabricante del desengrasante.
5. **SIEMPRE** verifique si hay daños. Antes de usar la lavadora, cualquier parte dañada debe ser revisada para asegurarse de que funcionará correctamente y cumplirá su función prevista. Cualquier daño debe ser reparado adecuadamente o la parte reemplazada. Si tiene dudas, NO use la máquina.
6. **SIEMPRE** desconecte la lavadora de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier mantenimiento o limpieza de la lavadora de piezas.
7. **SIEMPRE** mantenga el área de trabajo limpia. Las áreas y bancos desordenados invitan a accidentes; limpie inmediatamente cualquier derrame accidental de desengrasante.
8. **SIEMPRE** asegúrese de que haya iluminación adecuada disponible. Debe proporcionarse una intensidad mínima de 300 lux. Asegúrese de que la iluminación esté ubicada de manera que no esté trabajando a la sombra.
9. **SIEMPRE** mantenga a los niños alejados. Todos los visitantes deben mantenerse a una distancia segura del área de trabajo, especialmente mientras se opera la máquina.
10. **SIEMPRE** mantenga la máquina en óptimas condiciones. Mantenga la lavadora limpia para obtener el mejor rendimiento y seguridad. Siga las instrucciones de mantenimiento.

11. **SIEMPRE** asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de enchufarlo a la corriente. Evite el encendido accidental. SIEMPRE concéntrese en la tarea en curso, sin importar cuán trivial pueda parecer. Tenga en cuenta que los accidentes son causados por la negligencia debido a la familiaridad.
12. **SIEMPRE** mantenga un adecuado equilibrio y posición en todo momento, sin estirarse demasiado. Para un mejor equilibrio, use calzado con suela de goma. Mantenga el suelo despejado.

## MONTAJE

1. Con la tapa de resorte cerrada, coloque la unidad de la bañera boca abajo sobre una superficie que no se raye (cartón, alfombra, etc.).
2. Fije cada una de las 4 patas con 4 juegos de 6 mm de tornillos, arandelas de seguridad y tuercas a los soportes en la unidad de la bañera (Figura 1).
3. Fije la bandeja de almacenamiento a los orificios ubicados a la mitad de las 4 patas con 2 juegos de 6 mm de tornillos, arandelas de seguridad y tuercas (Figura 2).
4. Devuelva la unidad de la bañera a la posición vertical sobre sus patas y abra la tapa de resorte con tensión.
5. Enrosque la conexión del tubo de salida de fluido flexible "Gooseneck" en la salida de la bomba (Figura 3). Coloque la tapa de la caja de la bomba sobre la caja de la bomba abierta con perforaciones de entrada de fluido y costillas elevadas hacia abajo y sobre la bomba. Encaje en su lugar (Figura 3).



6. Pase el cable de alimentación del Conjunto de la Caja de la Bomba a través de la abertura rectangular en el lado de la Unidad de la Bañera con el Filtro de Entrada hacia abajo y hacia adentro. El interruptor de encendido es visible a través de la abertura rectangular. Eenganche la lengüeta desplazada en la parte trasera del Conjunto de la Caja de la Bomba sobre el borde inferior de la abertura rectangular (Figuras 4-5).



7. Asegúrese de que el tapón de drenaje de la bañera esté instalado firmemente.
8. Coloque la Bandeja de Limpieza de Piezas sobre los bordes de las paredes de la bañera (Figura 6).
9. Asegúrese de que la Boquilla del Tubo de Salida de Fluido Flexible "Gooseneck" esté orientada hacia el centro de la bañera y hacia abajo.



**Nota: El cepillo no está incluido**

10. La instalación del Cepillo de Limpieza de Piezas con Flujo Continuo y la extensión de la manguera es opcional. El accesorio moldeado en el extremo opuesto del cepillo se puede colocar sobre la Boquilla del Tubo de Salida de Fluido.
11. Asegúrese de que la Boquilla o la salida del cepillo esté orientada hacia el centro de la bañera y hacia abajo.
12. Llene la unidad con una solución desengrasante adecuada a base de agua lo suficiente como para cubrir todo el Filtro de Entrada (aproximadamente 12 galones). Nota importante: Siga cuidadosamente las instrucciones de mezcla, uso y seguridad de la etiqueta de la solución desengrasante antes de usarla.
13. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente aprobada, con toma de tierra y equipada con interruptor de circuito por falla a tierra (GFI).
14. Gire el interruptor de encendido a la posición "Encendido". La Lavadora de Piezas ahora está lista para su uso.

## OPERACIÓN

1. Llene únicamente con un desengrasante o agente de limpieza no inflamable, hasta justo por debajo del nivel del estante de las piezas. NO llene con solventes inflamables como parafina, diluyentes, etc.
2. Abra la tapa, encienda la bomba y sostenga la pieza a limpiar debajo de la boquilla, gire

lentamente el componente hasta que esté limpio.

3. Cuando esté limpio, déjelo escurrir en la bandeja o en un contenedor pequeño hasta que esté seco.
4. Apague la bomba y cierre la tapa, luego desconecte la fuente de alimentación.
5. Retire los guantes y las gafas de seguridad y guárdelos de manera segura.

**Nota: Cualquier derrame debe limpiarse de inmediato para evitar riesgos de seguridad.**

## **IMPORTANTE**

1. El sujetador de la tapa incorpora un dispositivo de seguridad en forma de un eslabón fusible, que cierra la tapa en caso de incendio. El eslabón no es reutilizable y debe reemplazarse si se activa.
2. Limpie regularmente el filtro de la bomba, deslizándolo fuera de la carcasa de la bomba y enjuagándolo con desengrasante limpio.
3. No permita que el nivel de líquido en la lavadora de piezas caiga por debajo de la entrada de la bomba, ya que podría dañar la bomba.

## **PROTECCIÓN AMBIENTAL**

No deseche este producto ni sus componentes dañados con los residuos domésticos generales. Todas las herramientas, accesorios y embalajes deben ser separados, llevados a un centro de reciclaje y desechados de manera adecuada.

Uno de los contaminantes ambientales más perjudiciales son los productos a base de petróleo.

Nunca tire el aceite usado con la basura doméstica ni lo vierta por el desagüe. Recoja cualquier aceite en un recipiente a prueba de fugas y llévelo a su punto de eliminación de residuos local.

Al adquirir este producto, el cliente asume la obligación del tratamiento, reciclaje, recuperación y disposición ambientalmente adecuada. Esto significa que este producto no debe desecharse con los residuos domésticos generales, sino en una instalación de disposición reconocida.

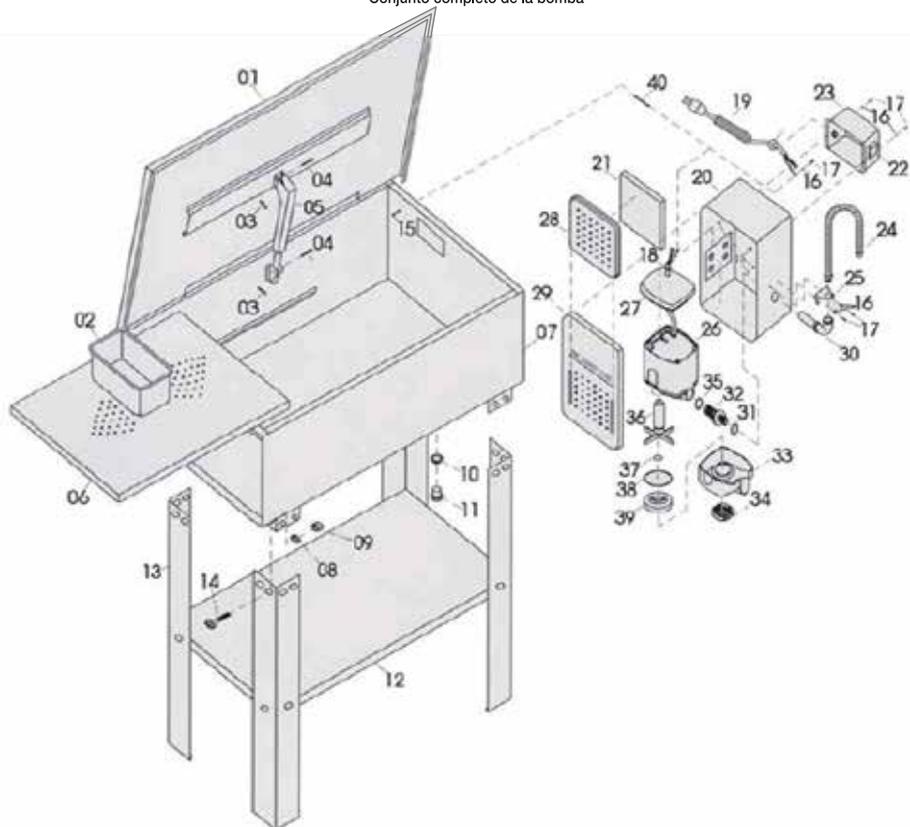
## PARTES

### # Descripción

- 1 Tapa
- 2 Contenedor de Piezas Pequeñas
- 3 Pasador de Resorte
- 4 Remache
- 5 Soporte de Tapa con Eslabón Fusible
- 6 Estante de Trabajo
- 7 Tanque
- 8 Arandela de Resorte
- 9 Tuerca
- 10 Junta 'O'
- 11 Enchufe
- 12 Estante
- 13 Pata
- 14 Tornillo
- 15 Tuerca
- 16 Arandela de Resorte
- 17 Tornillo
- 18 Arandela
- 19 Cable de Alimentación y Enchufe
- 20 Carcasa de la Bomba

### # Descripción

- 21 Pantalla
  - 22 Interruptor
  - 23 Caja de Interruptor
  - 24 Tubería Flexible
  - 25 Asiento de Codo
  - 26 Cuerpo de la Bomba
  - 27 Tapa de la Bomba
  - 28 Tapa del Filtro
  - 29 Tapa de la Carcasa de la Bomba
  - 30 Codo
  - 31 Anillo en 'O'
  - 32 Espita
  - 33 Carcasa de la Bomba\*
  - 34 Filtro de la Bomba\*
  - 35 Anillo de Sellado
  - 36 Impulsor de la Bomba\*
  - 37 Arandela Espaciadora de la Bomba\*
  - 38 Anillo de Sellado de la Bomba\*
  - 39 Soporte del Impulsor de la Bomba\*
  - 40 Tubería de Pirocondensación
- \*Conjunto completo de la bomba



# MIKEL'S<sup>MR</sup>



ESTIMADO USUARIO:

**MUCHAS GRACIAS POR HABER ADQUIRIDO UNO MAS DE NUESTROS PRODUCTOS MIKEL'S®**

Nuestra empresa es líder en la fabricación, integración y comercialización de herramientas, equipos y accesorios automotrices que desde 1960 ha tenido como finalidad ofrecer productos de la más alta calidad para cualquier tipo de usuario, tanto para uso extremo como para uso ligero.

A lo largo de nuestra historia como fabricantes y comercializadores, hemos aprendido el gran valor que los usuarios le dan a los equipos y herramientas, es por eso que estamos plenamente comprometidos con usted y con el buen uso que el equipo **MIKEL'S®** le brindará a lo largo de toda su vida útil.

Nosotros consideramos que el uso correcto dado por el usuario a su herramienta, es el puente perfecto entre el prestigio de nuestra marca y el patrimonio de nuestros clientes. Por lo tanto, ponemos a sus ordenes la mas extensa red de Centros de Servicio en este sector; esto para atender cualquier anomalía, problema y/o reparación que requiera.

Nuestra meta es lograr que en **MIKEL'S®** encuentre la satisfacción total en herramientas, equipos y accesorios automotrices y que su adquisición sea una experiencia única al igual que se cumpla con la expectativa que tiene de ella. Nuestra empresa comparte esta visión con nuestro gran grupo de colaboradores y proveedores que con su apoyo, confianza y convicción nos permiten poder ofrecerle a usted este tipo de compromiso.

El nuestro es el mejor de los trabajos posibles y cada uno de ustedes, la razón de hacerlo con toda la entrega, la pasión, la calidad y el profesionalismo que se merecen.

Gracias nuevamente por adquirir este producto **MIKEL'S®** y considere que nuestra empresa seguirá viendo hacia adelante, buscando que cada uno de nuestros equipos sea la mejor opción de compra del mercado buscando siempre la mejor relación, **PRECIO-CALIDAD**.

Atentamente, Industrias Tamer S.A. de C.V.

La Tina limpia partes de motor 40 gal modelo TLM-2 es fabricado bajo supervisión de **MIKEL'S®** con estándares de calidad internacional.

## PÓLIZA DE GARANTÍA

La garantía **MIKEL'S®** significa que este producto, sus piezas y componentes están respaldados por 1 año de garantía, contra cualquier defecto de los materiales y/o mano de obra empleados en su fabricación, así como de su funcionamiento, esto sin costo para el consumidor. Excepto en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

La presente póliza de garantía se podrá hacer efectiva en el domicilio del importador y/o fabricante que aparece en la presente póliza, en el establecimiento donde adquirió el producto, o bien, en los Centros de Servicio Autorizados **MIKEL'S®** (Favor de consultar vía telefónica, por mail o en internet, tambien mencionados). Las partes, componentes, consumibles y accesorios en los productos que sea aplicable, los podrá adquirir en los Centros de Servicio Autorizados.

Para hacer efectiva esta garantía, deberá presentar el producto y la póliza de garantía vigente debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió. Industrias Tamer® S.A. de C.V. cubrirá los gastos de transportación del producto para lograr el cumplimiento de la garantía en aquellos casos donde el domicilio del consumidor se encuentre fuera de la red de Centros de Servicio Autorizados **MIKEL'S®** señalados en la página de internet [www.mikels.com.mx](http://www.mikels.com.mx) o en los proporcionados a través del número lada sin costo: 01 800 71 81500.

Importado por: **INDUSTRIAS TAMER S.A. de C.V.**, Jaime Nunó No. 8, Col. San Jerónimo Tepetlalcacal, Tlalneantla, Estado de México, C.P. 54090, México, R.F.C. ITA 660201 TZ1. Tel.: Planta / Factory +52 (55) 5397 5844. Ventas / Sales +52 (55) 5361 8061, Fax: +52 (55) 5361 1417. Manufacturado en China. [mikels@mikels.com.mx](mailto:mikels@mikels.com.mx)

Sello del establecimiento comercial y fecha de adquisición



**GARANTÍA • SERVICIO • REFACCIONES**  
[www.mikels.com.mx](http://www.mikels.com.mx)

# MIKEL'S<sup>MR</sup>



ESTIMADO USUARIO:

**MUCHAS GRACIAS POR HABER ADQUIRIDO UNO MAS DE NUESTROS PRODUCTOS MIKEL'S®**

Nuestra empresa es líder en la fabricación, integración y comercialización de herramientas, equipos y accesorios automotrices que desde 1960 ha tenido como finalidad ofrecer productos de la más alta calidad para cualquier tipo de usuario, tanto para uso extremo como para uso ligero.

A lo largo de nuestra historia como fabricantes y comercializadores, hemos aprendido el gran valor que los usuarios le dan a los equipos y herramientas, es por eso que estamos plenamente comprometidos con usted y con el buen uso que el equipo **MIKEL'S®** le brindará a lo largo de toda su vida útil.

Nosotros consideramos que el uso correcto dado por el usuario a su herramienta, es el puente perfecto entre el prestigio de nuestra marca y el patrimonio de nuestros clientes. Por lo tanto, ponemos a sus ordenes la mas extensa red de Centros de Servicio en este sector; esto para atender cualquier anomalía, problema y/o reparación que requiera.

Nuestra meta es lograr que en **MIKEL'S®** encuentre la satisfacción total en herramientas, equipos y accesorios automotrices y que su adquisición sea una experiencia única al igual que se cumpla con la expectativa que tiene de ella. Nuestra empresa comparte esta visión con nuestro gran grupo de colaboradores y proveedores que con su apoyo, confianza y convicción nos permiten poder ofrecerle a usted este tipo de compromiso.

El nuestro es el mejor de los trabajos posibles y cada uno de ustedes, la razón de hacerlo con toda la entrega, la pasión, la calidad y el profesionalismo que se merecen.

Gracias nuevamente por adquirir este producto **MIKEL'S®** y considere que nuestra empresa seguirá viendo hacia adelante, buscando que cada uno de nuestros equipos sea la mejor opción de compra del mercado buscando siempre la mejor relación, **PRECIO-CALIDAD**.

Atentamente, Industrias Tamer S.A. de C.V.

La Tina limpia partes de motor 40 gal modelo TLM-2 es fabricado bajo supervisión de **MIKEL'S®** con estándares de calidad internacional.

## PÓLIZA DE GARANTÍA

La garantía **MIKEL'S®** significa que este producto, sus piezas y componentes están respaldados por 1 año de garantía, contra cualquier defecto de los materiales y/o mano de obra empleados en su fabricación, así como de su funcionamiento, esto sin costo para el consumidor. Excepto en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

La presente póliza de garantía se podrá hacer efectiva en el domicilio del importador y/o fabricante que aparece en la presente póliza, en el establecimiento donde adquirió el producto, o bien, en los Centros de Servicio Autorizados **MIKEL'S®** (Favor de consultar vía telefónica, por mail o en internet, también mencionados). Las partes, componentes, consumibles y accesorios en los productos que sea aplicable, los podrá adquirir en los Centros de Servicio Autorizados.

Para hacer efectiva esta garantía, deberá presentar el producto y la póliza de garantía vigente debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió. Industrias Tamer® S.A. de C.V. cubrirá los gastos de transportación del producto para lograr el cumplimiento de la garantía en aquellos casos donde el domicilio del consumidor se encuentre fuera de la red de Centros de Servicio Autorizados **MIKEL'S®** señalados en la página de internet [www.mikels.com.mx](http://www.mikels.com.mx) o en los proporcionados a través del número local sin costo: 01 800 71 81500.

Importado por: **INDUSTRIAS TAMER S.A. de C.V.**, Jaime Nunó No. 8, Col. San Jerónimo Tepetlalcacal, Tlalneantla, Estado de México, C.P. 54090, México, R.F.C. ITA 660201 TZ1. Tel.: Planta / Factory +52 (55) 5397 5844. Ventas / Sales +52 (55) 5361 8061, Fax: +52 (55) 5361 1417. Manufacturado en China. [mikels@mikels.com.mx](mailto:mikels@mikels.com.mx)

Sello del establecimiento comercial y fecha de adquisición



**GARANTÍA • SERVICIO • REFACCIONES**  
[www.mikels.com.mx](http://www.mikels.com.mx)